



**Zulassungsurkunde / Certificate of Approval**

Nr. / No.

U3.3e/17126

Die Firma / The Firm of  
Heilind Electronics GmbH  
Pfarrer-Huber-Ring 8

D-83620 Feldkirchen-Westerham

hat Antrag auf / has applied for

**Zulassung nach VG 95211**  
Qualification in accordance with VG 95211  
(Defense Equipment Standard)

**Aufnahme in VG 95212**  
**Listen zugelassener Bauelemente (LZB)**  
entry into VG 95212 „Lists of approved Components“

Für folgende Bauelemente gestellt / for the following components:

Konfektionierte elektrische Kabel und Leitungen, Grundtyp C, D und E

Militärische Bezeichnung der Bauelemente / Military Designation of the components  
Konfektionierte elektrische Kabel und Leitungen, Grundtyp C, D und E  
gemäß der Anlage zur Zulassungsurkunde Nr. U3.3e/17126

Anzuwendende Spezifikationen / Applicable specifications

VG 96927 Teil 2 - Konfektionierte Kabel und Leitungen - Fachgrundnorm und die Normen der Reihe VG 96927

Aus dem vorliegenden Prüfprotokoll / The Test Record provided

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut mit Prüfbericht Nr.: 5008755-1580-0001/125960;

VDE Ausweis 4123671, mit Fertigungsüberwachung

geht hervor, dass die o.a. Bauelemente alle Bedingungen der o.a. Spezifikationen erfüllt haben.

shows that above components meet all requirements of the specifications listed above.

Damit ist der Hersteller berechtigt, die Bauelemente für die Verwendung in Wehrmaterial zu liefern.

Consequently the manufacturer is authorized to supply above components for us in military equipment.

Diese Zulassungsurkunde ist gültig bis zum / This certificate is valid until

31.12.2022

Die Zulassungsurkunde Nr.  
The certificate of Approval No

vom  
dated

U3.3e/16047

30.09.2016

Wird hiermit außer Kraft gesetzt  
is no longer valid

Zusätzliche Bestimmungen / additional provisions

The German version of this Certificate shall be binding

Im Auftrag / by Order

Koblenz, 2017-12-11



Ruster